

UNDERVISNINGSMATERIALE

# **STEPPING OUT!**

## **FEMALE IDENTITIES IN CONTEMPORARY CHINESE ART**

Kunstforeningen GL STRAND, 2. december 2022 – 12. marts 2023

Udstillingen *Stepping Out!* præsenterer 26 kunstnere, alle kvinder, der siden slutningen af 1980'erne har været aktive i Kina. Deres værker behandler og undersøger historiske og aktuelle kulturelle, samfundsmæssige og politiske forhold i Kina og, i særdeleshed, kvinders roller i samfundet.

Samlet set indeholder udstillingen mere end 80 værker, der på tværs af video, performance, maleri, fotografi, installation og skulptur spejler og udforsker de store udviklinger og forandringer, det kinesiske samfund har gennemgået fra 1980'erne til i dag. De udstillende kunstnere tilhører generationerne, der er vokset op med de store økonomiske, politiske og kulturelle forandringer, som Kina har undergået fra Kulturrevolutionens tid og frem til i dag, og arbejder i spændingsfeltet mellem fortid og nutid og længslen efter en anden fremtid.

Deltagende kunstnere: Wen Hui, Lin Tianmiao, Xiao Lu, Yin Xiuzhen, He Chengyao, Yu Hong, Xing Danwen, Cui Xiuwen, Xiang Jing, Bu Hua, Peng Wei, Tao Aimin, Chen Qiulin, Li Xinmo, Cao Fei, Sun Shaokun, Ma Qiusha, Geng Xue, Hu Yinping, Fan Xi, Luo Yang, Liu Xi, Cao Yu, Chen Zhe, Tong Wenmin og Liang Xiu.

### **LÆRERVEJLEDNING**

Nærværende materiale er målrettet udskolingen og ungdomsuddannelser og er relevant i fagene billedkunst, historie og samfundsfag. Forud for besøg i udstillingen eller i forbindelse med besøget anbefales det, at eleverne får en kort introduktion til Kinas historie. Særligt relevant for denne udstilling er overgangen til kommunisme med Mao Zedong og etableringen af en folkerepublik. Herudover refererer udstillingens værker til kulturrevolutionen, landets et-barns-politik og den fortsatte urbanisering og dermed forvandling af mange af de landlige områder, der har været en central del af Kina ind til midten af 1900-tallet. Dertil er det relevant i relation til kunstnernes værker at diskutere, hvordan Kinas samfundsudvikling har påvirket de kinesiske kvinder i forhold til arbejdsmarked, identitet og familiestruktur.

Materialet er udviklet til brug under besøg i udstillingen, men dele af materialet kan også benyttes i et efterfølgende undervisningsforløb på jeres skole. Materialet kan diskuteres af hele klassen samlet eller fungere som input til gruppearbejde i op til 9 grupper. Vi foreslår, at besvarelser af opgavespørgsmålene præsenteres foran værkerne i udstillingen. Det er muligt kun at anvende dele af materialet. Som afslutning kan I eventuelt samlet diskutere de åbne

spørgsmål, der står til sidst i materialet, og som forholder sig til udstillingen og dens temaer som helhed.

Bestil eventuelt en omvisning ved en af GL STRANDs kunsthistorieuddannede omvisere – enten som a) introduktion til udstillingen forud for selvstændigt gruppearbejde eller som b) et forløb, der inkluderer en gennemgang af udvalgte af de formulerede spørgsmål nedenfor.

Forløbet varer a) 45 eller b) 75 minutter. Pris: a)650 kr./ b)750 kr. Herudover betaler elever over 16 år entré: 35 kr. og underviser 75. kr. Læs mere om fordele ved et skolemedlemskab her: <https://billetter.glstrand.dk/Skolemedlemskab>

**BOOK OMVISNING:** kontakt Signe M. Larsen / [info@glstrand.dk](mailto:info@glstrand.dk) / 3336 0263



Cao Yu, *I have*, 2017  
HD-video, 4:22 min  
© Cao Yu

## CAO YU (1. sal)

### *I have*, 2017

Cao Yu fremfører i værket *I have* (2017) en monolog, der synes uden start og slutning. Hun opremser de egenskaber og succeser, hun som kvinde og kunstner tilsyneladende har. Opremseringen af statussymboler, som fx uddannelse, antal samlinger, som hendes værker indgår i og antal af modtagne invitationer mm., kan ses som kommentarer til de forhold, der

påvirker hendes liv som kvindelig kunstner.

Udgangspunktet for kunstnerens værker er altid hendes egen livssituation. Gennem sine performative værker udfordrer Cao samfundets eksisterende forventninger til kvinders rolle såvel som det aktuelle kinesiske samfunds dominerende værdisæt.

### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- Se værket og beskriv, hvad der sker. Hvad er kunstnerens fortællegreb fx?
- Hvilke forventninger kan du genkende fra dit eget liv?
- Hvad tror du at kunstneren selv tænker om de ting, hun opremser?
- Hvorfor opstår disse forventninger?
- Hvorfor har Cao Yu lavet dette værk?



Yu Hong, *Witness to Growth*-serien: China Weekly, cover, February 10, 2020, Covid: We'll have to pay a high price / 2020 Yu Hong, fifty-four years old, in New York's Time Square / 2020 Liu Wa, twenty-six years old, in New York's East Village, 2021  
Akryl på lærred. Tidsskrift 100 × 76 cm. Maleri 100 × 100 cm  
© Yu Hong

## YU HONG (1. SAL)

### *Witness to Growth* (serie), 1999-2021

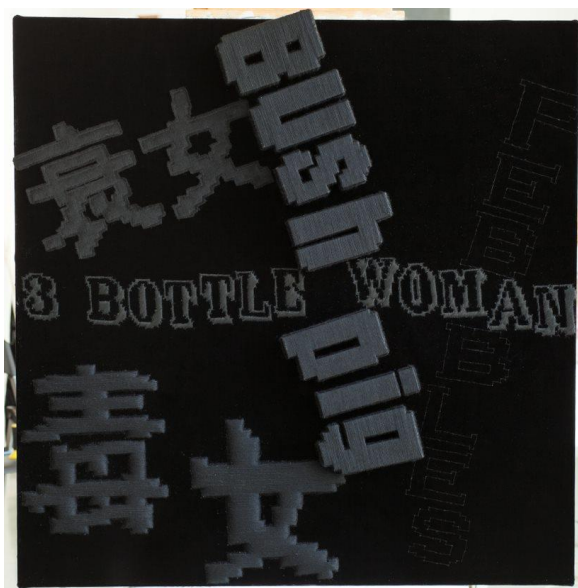
I mere end 20 år har Yu Hong arbejdet med det selvbiografiske projekt *Witness to Growth*. Serien af værker er en fortsat undersøgelse af, hvordan vi konstruerer minder gennem den visuelle kultur. I de enkelte værker modstiller Yu et maleri baseret på et foto af sig selv fra hvert år efter sin fødsel i 1966 med et foto hentet fra nyhedsmedier samme år. Motiverne er sammensat i et såkaldt diptykon (todelt eller tofløjet kunstværk). På den måde skaber hun et møde mellem den personlige historie og en større, fælles

historie. Efter sin datters fødsel i 1994 har hun udvidet projektet med et årligt triptykon (tredelt kunstværk).

Yu Hong er oplært i den socialistisk-realistiske malestil, der var dominerende i kinesisk maleri under maoismen (1945-1979) og har siden udviklet en stil og et emnevalg, der reflekterer hendes egen generation og personlige erfaringer som kvinde og kunstner.

#### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- Vælg et værk fra serien og beskriv det ud fra de materialer og teknikker, som kunstneren har arbejdet.
- Værkets ene komponent er et snapshot fra kunstnerens eget liv og det andet et billede, der dokumenterer en historisk begivenhed fra et tidsskrift. Hvilken effekt har det at se de to motiver ved siden af hinanden?
- Hvorfor er det vigtigt at fremhæve historiske begivenheder?
- Hvorfor tror I, at Yu Hong har lavet dette værk?
- Hvilke begivenheder har i jeres levetid påvirket verden, og hvilke kommer vi i fremtiden til at huske som store begivenheder?



Lin Tianmiao, *Leftover Women* og *Bush Pig*., 2017  
Sort fløj, uldgarn, silkestråd, bomuldstråd,  
102,7 × 102,7 × 12 cm  
© Lin Tianmiao

## LIN TIANMIAO (1. SAL)

***F+You Bush Pig, F+You Dama,  
F+You Leftover Women, F+You Otaku Girl, 2017***

Selvom Lin Tianmiao ofte bliver beskrevet som en af de få feministiske kunstnere i Kina, så afviser hun selv at være netop det. Ikke desto mindre arbejder hun bevidst med de begrænsninger, som kvinder møder i forhold til traditionelle værdier, og hvordan det forhindrer dem i at udfolde sig.

En ny gruppe værker indeholder broderede udtryk, der bruges om kvinder på kinesisk og engelsk. Disse er mere eller mindre smigrende og afspejler Lins interesse for, hvordan kvindelig identitet konstrueres gennem sprog og vores konstante udforskning af nye begreber, der forandrer sproget.

### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- Beskriv værkerne og diskutér, hvad ordene på dem betyder.
- Hvilket kvindebillede afspejler de forskellige ord?
- Hvorfor tror I, at kunstneren har valgt at udføre værkerne i tekstil?
- Hvorfor er det vigtigt at sætte fokus på denne type ord?
- Hvad tror I, at kunstneren vil sige med sit værk?



Yin Xiuzhen, *Weapons*, 2003-2007  
Installation  
© Yin Xiuzhen

## YIN XIUZHEN (2. SAL)

### *Weapons*, 2003-2007

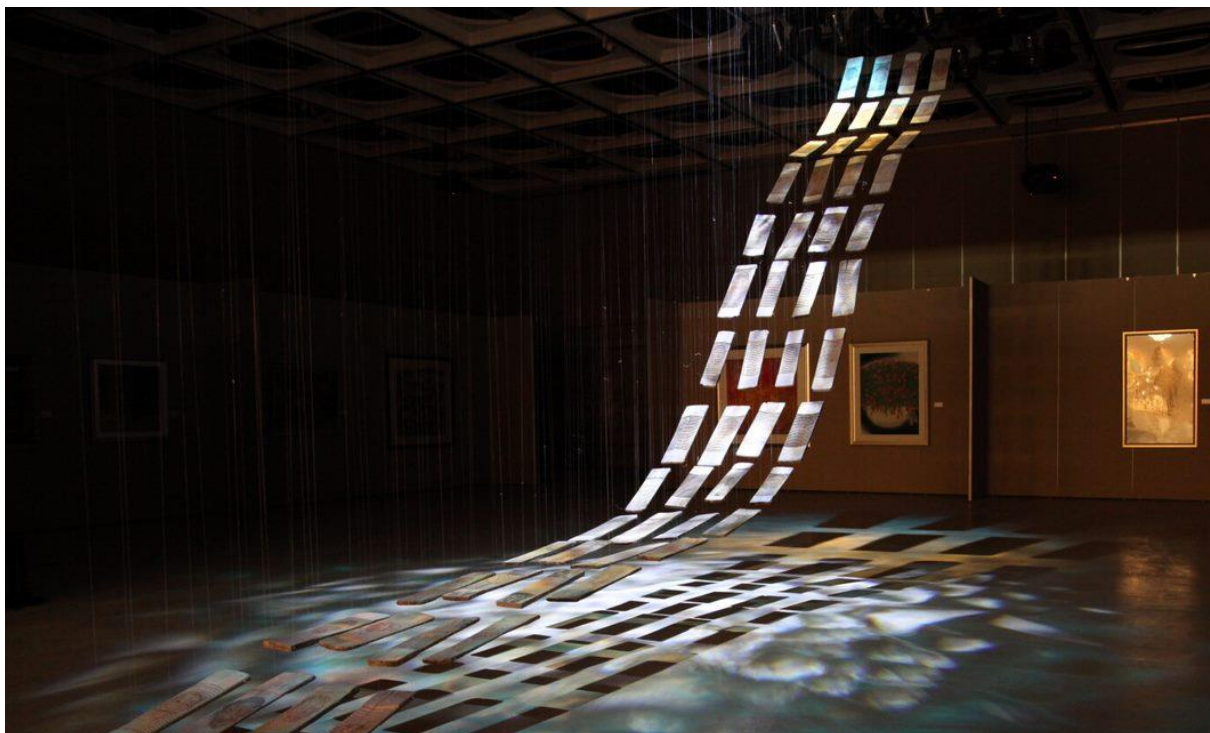
Det bærende materiale i kunstnerens værker er tekstiler (nogle gange tekstiler, som kunstneren selv har båret). Yins skulpturer har deres sanselighed til fælles. Deres taktile overflader kombineret med tekstiler taler til publikum på tværs af kulturer.

Objekterne i værket *Weapon* minder om tene fra en spinderok (et gammelt redskab som blandt andet er kendt fra

eventyret om Tornerose) og forbindes derfor med et håndværk, der hovedsagligt er udført af kvinder. Samtidig kan de minde om både raketter og andre våben. Med referencer til både traditionelle kinesiske kulturudtryk og højteknologiske genstande sætter Yin spørgsmål ved kvindens rolle i relation til tradition og modernitet.

### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- Beskriv værket. Hvad er det lavet af og hvad forestiller det?
- Hvad minder objekternes udformning jer om? Rems gerne flere ting op.
- Hvorfor bruger Yin Xiuzhen gamle tekstiler til at lave sine værker? Hvad tror I, de oprindeligt har været en del af?
- Hvad kan brugen af disse tekstiler sige om kunstnerens opfattelse af kvinders roller?
- Hvad tror I, at Yin Xiuzhen vil sige med sit værk?



Tao Aimin, *The Women's River*, 2005  
Installation  
© Tao Aimin

## **TAO AIMIN (2. SAL)**

### ***The Women's River*, 2005**

Til værket *The Women's River* har Tao Aimin indsamlet flere hundrede gamle vaskebrætter fra kinesiske landområder i udkanten af Beijing. De blev oprindeligt brugt til at vaske tøj på ved flodbreder eller i vaskekar.

Mange mindre landbrugssamfund har de sidste 20 år måttet vige pladsen for nye urbane bebyggelser, og landarbejderkvinderne, der tidligere brugte disse vaskebrætter dagligt, er flyttet til lejligheder med vaskemaskiner. Dermed forsvinder denne traditionelle levevis i dag i hurtigt tempo.

#### **ARBEJDSSPØRGSMÅL**

- Beskriv værket. Hvad er det lavet af, hvordan er det bearbejdet, og hvilken effekt har dets særlige ophængning?
- Hvad tror I, at vaskebrættet betyder for kunstneren, og hvorfor tror I, at kunstneren har valgt at bruge dem i sin kunst?
- Hvilke gamle traditioner eller måder at leve på indgår fx i jeres liv i dag?
- Syntes I, at det er vigtigt at passe på og bevare gamle traditioner og levemåder i dag? Hvorfor/hvorfor ikke?

## FAN XI (2. SAL)

### *Upfront*, 2011

Fan Xi påbegyndte i 2011 serien *Upfront* med ambitionen om at portrættere halvtreds lesbiske kvinder. Hun spørger kvinder, som hun selv kender, eller som nogen i hendes bekendtskabskreds kender, om de ønsker at deltage i projektet. Får hun et positivt svar, fotograferer hun konsekvent vedkommende i sort/hvid, i frontal figur og i bar overkrop. Med de 150 cm i højden er portrætterne mere eller mindre i naturlig størrelse, og de portrætterede møder os i øjenhøjde.

Til trods for projektets tilsyneladende enkelthed, så har det vist sig at være svært at opnå målet om 50 portrætter, da ikke mange queer kvinder ønsker at stille sig offentligt frem. Antallet af værker er dermed blevet en vigtig pointe, idet værket har til hensigt at undersøge det kinesiske samfunds tabuer omkring homoseksualitet.



Fan Xi, *Upfront*, 2011 – 19  
Fotografi, 100 × 150 cm  
© Fan Xi

### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- Fotografierne er meget store. Hvorfor tror I, at kunstneren har valgt det format?
- Hvorfor tror I, at kunstneren vælger at arbejde i s/h billeder?
- Hvilket betydning har det, at kunstneren har valgt at portrættere dem i nøgen overkrop?
- Diskutér, hvorfor, I tror, kunstneren har lavet dette værk?
- Kan det også være svært for personer med LGBTQ+ baggrund at stå frem med deres seksualitet i Danmark? Hvorfor/hvorfor ikke?





Luo Yang, *Girls*, 2008-16,  
Chromogenic print 70 x 100 cm  
© Luo Yang

## **LUO YANG (3. SAL)**

### ***Girls*, 2008-2016**

Luo Yang har arbejdet med projektet *Girls* i en årrække. Serien omhandler unge kvinder fra kunstnerens egen generation og gengiver dem på et tidspunkt i deres liv, hvor unge normalt søger efter deres individuelle identitet.

Luo Yang lader i vid udstrækning de afbildede kvinder udtrykke sig selv

gennem deres egne valg af farver og iscenesættelse. De deltagende udfordrer det kinesiske samfunds traditionelle forventninger til familieroller, seksuelle grænser og sociale tabuer. På den måde repræsenterer de, ifølge kunstneren, det aktuelle samfund.

#### **ARBEJDSSPØRGSMÅL**

- Vælg to billeder fra serien og beskriv, hvad I ser.
- Billederne har meget forskellige baggrunde. Hvad, syntes I, baggrunden i jeres valgte billeder gør ved opfattelsen af de kvinder, der medvirker?
- Hvordan møder pigerne jer som beskuer? Føler I jer fx inddraget i deres verden? Føler I et slægtskab? Kan I identificere jer med pigerne? Og hvad er det ved portrætterne, der får jer til at føle det?
- Hvorfor tror I, at kunstneren har skabt værkerne?
- Hvor ville I gerne portrætteres, hvis I kunne vælge et sted i Danmark, der fortæller noget om jer?



Bu Hua, *The Light of Love*, 2019  
Digital print on canvas, 14.5 x 2.45 m  
© Bu Hua

## **BU HUA (3. SAL)** *Light of Love*, 2019

Bu Hua studerede først maleri som hovedfag, men ændrede siden fokus til animationsfilm. En af hendes tidlige animationer, *Cat*, udkom direkte på internettet og gik med det samme viralt. Det var i 2002 - før digitale platforme som eksempelvis YouTube.

Bu Hua er optaget af udviklingen i byer, destruktionen af den kinesiske kulturarv og det anspændte forhold mellem Kina og den vestlige verden. Hun benytter sig af inspiration fra

traditionelle kinesiske og japanske træsnit. En hyppig figur i hendes værker er en ung pige ikklædt den ikoniske uniform, som de såkaldte "ungpionerer" i kommunismens Kina bærer. Ungpionererne er en form for spejderbevægelse i Kina for børn mellem 6-14 år, der har til formål at oplære dem i de kommunistiske værdier. Figuren i værket *Light of Love* kan imidlertid også opfattes som kunstnerens alter ego.

### **ARBEJDSSPØRGSMÅL**

- Beskriv billedet med særligt fokus på de tre scener, som pigen optræder i. Hvad sker der omkring hende i hver scene.
- Kunstneren bruger denne figur som en slags avatar og fortæller sine egne fortællinger gennem hende. Hvorfor tror I, at hun har valgt at arbejde med en animeret figur som billede på sig selv frem for at bruge et andet medie, som fx fotografi eller dokumentarfilm?
- Naturen fylder meget i Bu Huas værk. Hvordan fremstiller hun naturen og hvilken stemning eller betydning tilfører det værket?
- Hvad tænker I om en landsdækkende organisation for børn og unge i Kina?
- Hvorfor tror I kunstneren har lavet dette værk?



Hu Jinping, *Xiao Fang*, 2015-2017  
håndstrikkede huer i uld  
© Hu Jinping

## HU YINPING (3. SAL)

### *Xiao Fang*, 2015 / *Snowy White Dove*, 2017

I 2015 opmuntrede kunstneren sin mor til at strikke farverige huer, som hun kunne sælge i den fjerntliggende hovedstad Beijing. Projektet var fra starten baseret på kunstnerens ønske om at skabe en indkomst for sin mor. Hu Jinping, der i denne sammenhæng benytter sit alias Xiao Fang. Hun skaber på den måde en forbindelse mellem provinsens håndværkstraditioner og storbyens voksende materielle behov.

De strikkede huer er blevet fortsat mere populære og optræder nu i

diverse modemedier. Efterhånden som succesen er vokset, bliver også morens naboer inddraget, og deres rolle udvikler sig i stigende grad til at være kreative designere, ligesom deres designs bliver stadig mere originale og fortsat mere efterspurgt. Som et næste skridt har Hu Jinping ladet kvinderne, der ofte aldrig har set havet, designe og producere iøjnefaldende bikini-designs henvendt til overklassen. Kollektionen har opnået stor opmærksomhed og er siden blevet samlereobjekter.

#### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- Beskriv de forskellige genstande, og hvordan de er præsenteret i udstillingen.
- Har det nogen betydning, at det ikke er kunstneren selv, der har lavet dem, men hendes mor og dennes veninder? Hvilken betydning?
- Hvorfor tror I kunstneren præsenterer værkerne under et andet navn?
- Meget tøj bliver i dag produceret i Kina af kvinder. Hvordan ser I værket i sammenhæng med det forhold?
- Hvorfor tror I, at Hu Jinping har lavet dette værk?

## GENERELLE SPØRGSMÅL

- Hvilke værker har gjort størst indtryk på jer og hvorfor?
- Hvilket billede får I af Kina fra kvindernes perspektiv, og hvordan ville det/ville det være anderledes, tror I, hvis udstillingens værker havde været udført af mandlige kunstnere?
- Kina har en meget rig kulturhistorie med mange forskellige traditioner og skikke. Hvordan kommer det til udtryk i værkerne, og hvordan tror I, at kunstnerne ser på det traditionelle Kina i forhold til det nye, moderne Kina?
- Mange af kvinderne præsenterer sig selv eller andre uden tøj på. Hvad gør det ved jeres oplevelse af værkerne og ved jeres oplevelse af udstillingens fokus på kvinders roller i Kina i dag?